



AMBASSADE DE SUISSE  
À MADAGASCAR

Tananarive, le 25 juin 1965.

Rue Carayon 17  
Boîte postale 118  
Téléphone 2846

Réf: 0.10.3.-  
A.04.1.-

E.V.D. F. N. D. L. G. A. S. T. E. N. 110	
No. <i>Healy. 811</i>	
GATT	
- 7. JUL 1965	
KL/rm	9.765
A la Division du Commerce du Département fédéral de l'économie publique,	
B e r n e	

Kopie an

B e r n e

*Tananarive/Singapore/  
ASEC Zurich*

*Fa/Schw*

*Schw Fa*

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai profité de mon récent voyage de service et d'information aux îles Mascareignes (Maurice et La Réunion) pour visiter un certain nombre des représentants de maisons suisses ainsi que d'autres commerçants importants, afin de mieux connaître leurs opinions quant aux possibilités de vente de produits manufacturés de notre pays. Les deux îles, l'une colonie britannique, l'autre département français d'outre-mer, ont, sur le plan économique et surtout dans le domaine de la production agricole, une chose en commun: le sucre et tous les problèmes découlant de cette monoculture. Elles souffrent également du même mal: le surpeuplement et une poussée démographique inquiétante qui s'accélère d'année en année. En revanche, par suite de leur appartenance à deux zones monétaires et économiques différentes, chaque île possède son régime d'importation bien distinct qui, d'ailleurs, ne manque pas d'influencer le comportement du commerçant et du client, déterminant ainsi dans une large mesure la physionomie du marché. Maurice est en effet un débouché ouvert à tout le monde. On y trouve par conséquent un éventail impressionnant de marchandises de toute origine et qualité. Ce n'est pas le cas pour la Réunion où la prédominance des produits français est apparente et où l'importation de marchandises étrangères (sauf celles en provenance des pays de la CEE) est encore soumise à certaines restrictions quantitatives. Il y a même quelques pays d'Asie qui sont exclus comme fournisseurs.

Je me limite aujourd'hui à vous renseigner sur les entretiens les plus importants que j'ai eus avec des commerçants - représentants de fabricants suisses et autres - de MAURICE, tout en me réservant de vous faire rapport ultérieurement sur la Réunion.

Poncini et Fils Ltd., Port-Louis  
(information confidentielle)

Seule maison suisse établie à Maurice. Il s'agit d'une entreprise importante, fondée il y a près de 40 ans, représentant une douzaine de fabricants suisses parmi lesquels CIBA, BBC, Câbleries et Tréfileries de Cossonay, OMEGA, TISSOT, ORIS.

./..



La maison Poncini - une affaire de famille - est aujourd'hui dirigée par M. José Poncini, fils du fondateur, 37 ans, licencié HEC de l'Université de Lausanne, possédant également de vastes connaissances techniques. C'est un homme dynamique et entreprenant, avec un sens commercial aigu. Il fut nommé, l'an dernier, correspondant de cette ambassade à Maurice, en remplacement de son père, M. Alfred Poncini, qui avait exercé ce mandat pendant 20 ans. Le père Poncini, ainsi que le fils cadet, M. Aldo Poncini, travaillent activement dans l'entreprise. Celle-ci concentre ses activités de plus en plus dans les domaines suivants:

- 1) Horlogerie, bijouterie, articles de luxe (argenterie, verrerie, etc.). La maison dispose d'un centre de rhabillage exemplaire et probablement unique, non seulement dans l'Océan Indien mais aussi en Afrique, équipé d'une façon moderne et employant plusieurs rhabilleurs bien formés;
- 2) Produits pharmaceutiques, notamment CIBA et ZYMA;
- 3) Equipement industriel, électrique et électronique, etc.

En outre, M. José Poncini est un des promoteurs d'une fabrique actuellement en construction à Port-Louis, avec participation financière suisse, pour le perçage de pierres fines pour l'horlogerie. Convaincu qu'il faut "faire bouger la matière plutôt que les gens", M. Poncini estime qu'il est plus rentable d'envoyer certaines matières premières ou semi-manufacturées peu volumineuses et relativement légères de poids d'un pays à main-d'oeuvre manquante et chère à un autre, même très éloigné, où il y a abondance de main-d'oeuvre bon marché, pour y procéder à une ou à plusieurs opérations dans le processus de fabrication. Les pièces ainsi travaillées doivent être renvoyées à leurs pays d'origine pour le finissage éventuel et pour la commercialisation. On évite alors des investissements énormes pour l'immigration et l'établissement d'ouvriers étrangers, les conflits sociaux et leurs complications, et tout ce dont souffre la Suisse de la présence d'un contingent trop élevé de main-d'oeuvre étrangère. En plus, on rend service aux deux pays: l'un sous-développé qui bénéficie de la sorte d'une industrialisation progressive en faisant diminuer le chômage chronique, l'autre sur-industrialisé constamment en quête d'ouvriers et d'ouvrières.

En ce qui concerne l'importation à Maurice de produits horlogers (montres et réveils), la Suisse s'est réservée depuis longtemps la part du lion. Voici les statistiques pour 1962 et 1963 :

Valeur en Rs

	1 9 6 2		1 9 6 3	
	montres	réveils	montres	réveils
Suisse	466.366.-	12.786.-	429.660.-	22.113.-
France	11.108.-	15.377.-	5.416.-	4.621.-
R F A	8.469.-	134.778.-	3.415.-	109.160.-
Japon	-	22.289.-	286.-	33.383.-
Chine	-	-	-	27.524.-
Hongrie )	-	-	-	13.377.-
Tchécoslovaquie)	-	-	-	-

La Suisse compte également parmi les principaux fournisseurs de produits pharmaceutiques avec, au premier plan, les spécialités de CIBA. En 1963, notre pays a livré des produits pharmaceutiques pour une valeur de près de Rs 400.000.-, dépassée seulement par la Grande-Bretagne (Rs 2.750.000.-), la France (Rs 710.000.-) et suivie par la RFA (Rs 335.000.-).

Ng Cheng Hin & Co., Port-Louis

Maison chinoise, active, disposant d'un grand magasin au centre de la ville. Bonne réputation. Représentant des Montres Buler S.A., Lengnau; Ebauches S.A., Neuchâtel; Jakob Rohrer Ltd., Rebstein; Oscar Steffen & Cie., Wolhusen. S'intéresse à d'autres représentations suisses. Je lui ai remis les formules ad hoc de l'OSEC.

Montres : Une concurrence accrue se ferait sentir ces derniers temps en provenance de Singapour où, paraît-il, on procède au montage de montres avec des fournitures d'origine japonaise ou chinoise. L'augmentation de 10% des prix d'exportation sur toutes les montres suisses, introduite à partir du 1er janvier 1965, n'encouragerait pas les ventes.

Broderies: On se trouve en présence d'une forte concurrence autrichienne et japonaise.

	<u>Importations 1963</u>	<u>Broderies soie ou fibres synthétiques</u>	<u>Broderies autres que soie ou fibres synthétiques</u>
Japon		Rs 55.259.-	Rs 4.856.-
Autriche		" 19.781.-	" 27.556.-
Inde		" 17.741.-	" 64.409.-
France		" 16.790.-	" 14.313.-
Suisse		" 14.412.-	" 47.111.-

Merven Ltd., Port-Louis

Etablissement important. Probablement le plus grand importateur de produits alimentaires et affilié à plusieurs magasins type "cold storage" de même qu'à une tannerie. Bonne réputation. Représente le Berner Alpenmilch-Gesellschaft; Berner Schachtelkäsefabrik AG, Liebefeld; CIBA (colorants).

Lait (condensé, évaporé, en poudre): Une forte concurrence se manifeste surtout de la part des laits australiens (General Milk Co.: BLUE CROSS), des Pays-Bas et du Canada (CARNATION, Amilk Co., Rotterdam). Le plus important fournisseur en 1963 était l'Australie qui avait livré des laits d'une valeur de Rs 3.594.000.- sur un total de Rs 4.915.000.-. Suivaient la Nouvelle Zélande avec Rs 798.400.-, les Pays-Bas Rs 265.500.-, la Grande-Bretagne, le Canada, la France, le Danemark et la Suisse avec Rs 3.256.- seulement.

Fromage: La demande pour les fromages suisses serait très restreinte en raison des prix relativement élevés. Les principaux concurrents sont, là aussi, l'Australie (KRAFT) et la Hollande (GOIDA ?).

Importation en 1963 de fromage (cheese and curd)

Australie	Rs	486.736.-
Pays-Bas	"	121.336.-
France	"	57.868.-
Suisse	"	21.072.-
Kenya	"	17.383.-

Chocolat: La maison Merven Ltd. s'intéresse à un chocolat suisse d'une qualité et d'un prix semblables au chocolat français "Meunier". La Suisse occupait, en 1963, le troisième rang des fournisseurs après la Grande-Bretagne (Rs 376.253.-), l'Afrique du Sud (Rs 45.188.-) la Suisse (Rs 18.063.-), la France (Rs 14.944.-), l'Italie (Rs 12.704.-).

Pharmacie I.A. Nazroo & Co., Port-Louis

Pharmacie d'une importance moyenne, mais active. Elle disposerait de deux ou trois voyageurs de commerce qui visitent les médecins, cliniques et les pharmaciens de l'île entière. Bonne réputation. Représente les Laboratoires Hausmann SA, St.Gall; DIVA, Zurich; Vifor SA, Genève. Elle agit en outre comme importateur et distributeur des produits Merck Sharp & Dohme.

Le marché mauricien serait littéralement inondé de produits pharmaceutiques de toute provenance et on y trouve des spécialités, non seulement des grandes marques, mais également de laboratoires peu connus. Dans ces conditions, la concurrence serait très virulente, les possibilités de vente étant déjà limitées par l'exiguïté de l'île qui compte actuellement environ 735.000 habitants.

La Pharmacie Nazroo s'intéresse néanmoins à d'autres spécialités pharmaceutiques et cosmétiques suisses. Je lui ai indiqué les adresses des laboratoires entrant en ligne de compte.

A.C. Cassam & Co., Commission Agents & Manufacturer's Representatives, P.O.Box 46, Port-Louis

Importante firme de la branche textile avec un grand magasin en ville. Bonne réputation. Représente la maison Wetter & Co.,

broderies et tissus de coton, Herisau. Elle s'intéresse à d'autres représentations suisses, notamment pour les articles suivants: tissus de coton et tissus de soie imprimés et unis, guipures, tissus d'ameublement, lotions capillaires, etc. Je lui ai fourni les formules ad hoc de l'OSEC.

Cette maison aimerait en particulier pouvoir représenter la firme Hausamann Textiles SA à Winterthur qui, sauf erreur, est encore ou était auparavant représentée par Poncini & Fils Ltd. Comme cette dernière entreprise concentre de plus en plus ses activités sur d'autres produits, elle ne verrait, je pense, pas d'inconvénients à un transfert de cette représentation à A.C. Cassam & Co. Serait-il possible que l'OSEC procède à un sondage auprès de la maison Hausamann afin de connaître sa position à ce sujet?

Quant à l'importation de tissus de coton, seule branche des produits textiles où la Suisse réalise quelques affaires (abstraction faite des broderies et dentelles), les principaux fournisseurs en 1963 étaient :

Hong Kong	Rs	4.093.575.-
Inde	"	2.745.022.-
Grande-Bretagne	"	2.178.776.-
Japon	"	1.453.381.-
France	"	328.173.-
Belgique	"	153.817.-
RFA	"	140.518.-
Pays-Bas	"	88.716.-
Portugal	"	54.044.-
Italie	"	31.993.-
Suisse	"	30.643.-

K. Sunassee, Sir William Newton Street, Port-Louis

Très importante maison indienne (confection, lingerie pour dames et messieurs, tricotage, bonneterie, costumes de bain, articles de sport, parfumerie, produits cosmétiques, bijouterie, horlogerie, etc.). Bonne réputation. Représente Roamer Watch; Rolex; Montres Lusina; Heuer-Léonadis (chronographes).

M. K. Sunassee est président de la "Indian Traders Association".

Cette entreprise, disposant d'un grand magasin au centre de Port-Louis, s'intéresse à d'autres articles suisses: chemises, chaussettes, cravattes, lingerie et blouses pour dames; pullovers, etc. La formule "Demande de représentations suisses" de l'OSEC lui a été remise.

The Service Station (J. Philippe Langlois & Cie),  
29 Sir William Newton Street, Port-Louis

Maison appartenant à un Franco-mauricien. Bonne réputation. Représentant de Tavarro SA, Genève (machines à coudre ELNA); Zwicky & Co., Wallisellen (fils à coudre).

Machines à coudre: La machine ELNA serait appréciée par la clientèle. Toutefois, une très forte concurrence rendrait difficile l'extension des affaires. Mon interlocuteur est cependant optimiste quant à l'avenir des ventes des machines ELNA. Les principaux concurrents sont: Singer, Necchi, Borletti, Pfaff, ainsi que des fabricants japonais.

Importations en 1963 : (pièces de rechange comprises)

<u>Pays d'origine</u>	<u>Quantité</u>	<u>Valeur</u>
Grande-Bretagne	985	Rs 232.911.-
Italie	140	" 82.531.-
Japon	803	" 77.122.-
France	304	" 69.465.-
RFA	46	" 25.573.-
Suisse	1	" 1.318.-

En 1964, une augmentation considérable des importations de machines suisses aurait été enregistrée: valeur provisoire Rs 26.647.- selon les statistiques mauriciennes.

Fils à coudre: The Service Station a jadis importé le fil à coudre "UFAG" (Union-Faden AG, Ziegelbrücke), notamment le "Rainbow No 50 Embroidery Thread". Comme la UFAG aurait été dissoute, la maison mauricienne cherche un nouveau fournisseur de ce même fil, mêmes qualité et couleurs. En outre, elle s'intéresse vivement à l'importation de tambours (métiers) pour la broderie à la main, fabriqués en matière plastique avec un anneau métallique (Spannring). Je pense que l'OSEC sera en mesure d'éclaircir s'il existe en Suisse des entreprises fabriquant les articles désirés.

A.M. Poisson & Co. (The Regent Press & Stationery), Port-Louis

Etablissement franco-mauricien, spécialisé dans les fournitures de bureau et d'imprimerie. Bonne réputation. Représente WILD Heerbrugg SA. Serait disposé à se charger d'autres représentations suisses, notamment pour des articles de bureau de qualité supérieure.

Du fait que l'île Maurice est à peu près entièrement cadastrée, les possibilités de vente pour les instruments de géodésie seraient forcément limitées. M. Poisson semble cependant satisfait du chiffre d'affaires qu'il réalise avec la maison WILD et il m'a affirmé qu'il est bien introduit auprès des services gouvernementaux qui n'achèteraient pratiquement que les instruments suisses. Quant aux microscopes, on se heurte à une active concurrence allemande, surtout de ZEISS. Là aussi, l'île n'offre qu'un débouché très restreint, les cliniques, hôpitaux, centres de recherches et autres institutions de ce genre n'étant que peu nombreux.

L'importation en 1963 d'instruments de mesure, de contrôle et de science (Pos. 861-09.0 Measuring, controlling and scientific instruments and parts thereof n.e.s.) se présente comme suit:

Grande-Bretagne	Rs	277.492.-
U S A	"	69.486.-
R F A	"	69.320.-
France	"	40.147.-
Afrique du Sud	"	22.398.-
Suisse	"	19.617.-

Christian G a u d , Port-Louis

(Information confidentielle)

Il s'agit ici d'un agent commissionnaire bien connu de l'OSEC depuis des années. D'après ses propres indications, il représenterait une trentaine de firmes suisses (8 selon la liste de l'ambassade). M. Gaud affirme être issu d'une vieille famille franco-mauricienne. Ne disposant apparemment pas d'un bureau à Port-Louis, il est venu me rendre visite à l'hôtel, en pullover. Il serait le leader du "Parti Franco-mauricien", un groupement politique minuscule et excentrique qui désire l'intégration de Maurice avec la France. Malgré l'aspect extérieur et le comportement quelque peu bizarre, M. Gaud semble être bien introduit auprès de nombreux commerçants de l'île. Il paraît satisfait des affaires qu'il réalise avec la Suisse. Il désirerait cependant obtenir davantage de facilités de crédit de nos exportateurs. Le dernier renseignement bancaire remonte à 1958 (notre lettre du 25.8.1958 à l'OSEC, Zurich). On y relève la mention: "We think he may be considered good for moderate amounts". J'ai sollicité, à l'intention de l'OSEC, de nouvelles informations bancaires sur l'intéressé.

Leslie G a u d , Chaussée, Port-Louis

Frère de M. Christian Gaud. Travaille notamment comme agent commissionnaire, mais semble acheter également pour son propre compte. Il maintient un bureau à Port-Louis qui lui sert en même temps de dépôt. Selon ses dires, M. Gaud serait chargé de la distribution à Maurice de la lotion capillaire "Panthène". En outre, il représenterait les maisons suisses Biokosma AG, Ebnat-Kappel; Schweiz. Lampen- und Metallwaren AG (Ulmann & Co.), Zurich; Montres ZENITH. Il affirme être spécialisé dans la vente de produits cosmétiques. Comme il pourrait s'intéresser à d'autres marchandises suisses, je lui ai remis la formule "Demande de représentations" de l'OSEC.

Pharmacie Mauricienne (L.C. Bosquet & Co.),Sir William Newton Street, Port-Louis

(Information confidentielle)

L'ambassade a dû intervenir, en 1964, auprès de cette pharmacie en vue du recouvrement de deux créances, l'une d'une maison liechtensteinoise, l'autre d'un laboratoire à Genève. Le premier cas a pu être liquidé après de nombreuses démarches. Le deuxième aurait également été réglé selon les affirmations qui me furent données par M. Bosquet. Ce dernier, bien que considéré dans les milieux commerciaux comme intelligent et capable, ne semble pas toujours respecter ses engagements. Il aurait tendance à spéculer et à prendre trop de risques.

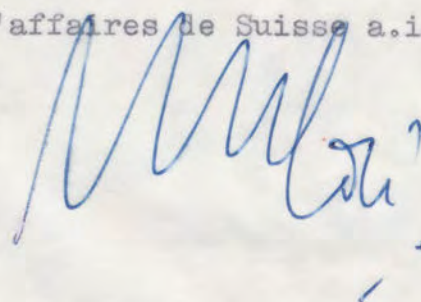
La Pharmacie Mauricienne représenterait actuellement la maison suisse Arco SA, Instituto farmaco-biologico, à Lugano.

-----

Je vous envoie le présent rapport en deux exemplaires en vous laissant le soin d'en transmettre la copie à l'Office Suisse d'Expansion Commerciale à Zurich qui voudra bien examiner les quelques questions en suspens.

Veillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Chargé d'affaires de Suisse a.i. :



Copie est adressée à :

- Division des Affaires politiques  
du Département politique fédéral, Berne
- Division des Affaires administratives  
du Département politique fédéral, Berne
- Ambassade de Suisse, Londres
- Ambassade de Suisse, Addis Abéba